



Peter Brook (1988)

Les artistes à travers le monde ont-ils quelque chose en commun ? Pour étonnant que ce soit, oui. Chacun, à sa manière, cherche à exprimer une vérité. Pendant longtemps on a cru que pour atteindre cette vérité il fallait s'appuyer sur une seule tradition, une seule culture, s'enraciner dans une seule terre. Mais au cours de nombreux voyages et recherches, je suis arrivé à une autre conclusion. Dans beaucoup de pays, en dehors du monde Occidental, mes discussions avec les gens de théâtre aboutissaient inévitablement à un sujet essentiel. Comment réagir aux influences et aux pressions occidentales. Faut-il imiter l'Occident ? Faut-il retrouver ses propres formes traditionnelles, ses racines ethniques ? Faut-il disparaître dans une autre culture, ou disparaître dans la sienne ? Personnellement je crois en autre chose. Je pense que la vérité que nous pouvons atteindre, la vérité qui nous touche, qui nous secoue, existe non pas à travers les traditions, les voies ou les moyens stylistiques utilisés. La vérité valable est la vérité du moment. Lorsque plusieurs influences s'interpénètrent, de leurs aspects convergents et de leur friction entre elles, une nouvelle vision peut naître, fraîche étonnante.

La collision des particules crée l'illumination. Par le passé, une bonne compagnie théâtrale se construisait à partir du contraste affirmé des types et des âges des caractères d'une même culture ; aujourd'hui, nous pouvons rendre ces oppositions théâtrales encore plus vivantes en faisant appel à des acteurs d'origine tout à fait différentes. Cette démarche correspond également à un monde où le public est constitué d'un brassage de plus en plus riche de races – et où même au sein d'une même culture chaque individu est conditionné par un mélange de plus en plus large d'influences globales. Lorsque les cultures s'entremêlent sur scène, le public est rassemblé à la fois devant des vérités spécifiques et universelles.

L'Institut international du théâtre et moi-même avons le même âge théâtral. Nous avons tous deux commencé juste après que notre monde ait manqué d'être détruit par la tentative d'imposer une seule culture maîtresse.

Le travail d'unir et d'informer les gens de théâtre sur l'existence des uns et des autres procède de la même logique que les missions de l'UNESCO et des Nations Unies. Peut-être que la qualité essentielle de l'IIT durant ces 40 dernières années aura été que sa vérité naisse à partir de toutes les interactions et combinaisons qu'il a rendu possible à travers les cultures de notre monde.